

<p><b>Presentación.</b></p>		<p><b>VI Festival Internacional de la Imagen.</b></p>
<p>El Festival Internacional de la Imagen es un evento que realiza el Departamento de Diseño Visual de la Universidad de Caldas desde el año de 1997 y tiene como objetivo profundizar en el papel que el arte y el diseño tienen en el avance de la sociedad de la información, específicamente en Latinoamérica, en un momento en el que las nuevas tecnologías son parte fundamental para el desarrollo de las economías y la transmisión del conocimiento en la región. El evento retoma como iniciativa la propuesta de UNESCO de crear la Red Iberoamericana de Imagen y Creación Interactiva – RIICI, que tiene como objetivo establecer vínculos entre artistas y diseñadores e intercambiar obras para su exhibición en diversos escenarios latinoamericanos.</p>		
<p>De lo que se trata es de profundizar en la inserción de la creación digital en los procesos curriculares como agentes de práctica social, en la investigación que produce y recrea conocimiento a través de los nuevos medios, en el compromiso social de acciones expresadas en propuestas de solución a problemas específicos, a los problemas que plantea el desarrollo sustentable, y en la inserción creativa de la sociedad en los procesos de globalización del conocimiento.</p>		<p>115</p>

## **Programación e Invitados**

La programación y los invitados al VI Festival son:

### **I. Seminario internacional Redes y creación interactiva.**

#### **Margarita Schultz (Chile)**

Doctorada en Filosofía. Editora de La Cuerda Floja ([www.lacuerdafloja.cl](http://www.lacuerdafloja.cl)) y productora de En Torno a las Artes (Radio de la U.de Chile). Ha publicado más de cien artículos en revistas especializadas. Ha dictado seminarios en Universidades de Latinoamérica y Europa (España). Ha sido ponente en Congresos Internacionales de Estética, Semiótica y Filosofía. Jurado de Premiación en concursos de artes visuales en Latinoamérica y Europa. Actualmente es Profesora Titular (Facultad de Artes. U. de Chile (Doctorado, Magíster y Licenciatura), en las áreas de Estética, Epistemología de las Teorías Estéticas y Epistemología de la Historia del Arte.

#### **Gonzalo Biffarella (Argentina)**

Compositor en la Escuela de Artes de la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina. Estudió guitarra con Irma Costanzo en Buenos Aires. A lo largo de su trayectoria recibió numerosas distinciones, en el ámbito nacional e internacional. Sus obras se han presentado regularmente en 9 países de América y 12 de Europa. Una parte importante de su producción está dedicada a experiencias multimediales, trabajando con artistas plásticos, bailarines, fotógrafos, videoartistas, media-artists y actores. Como docente en la actualidad es profesor titular del Seminario de Composición con Nuevas Tecnologías, en la Escuela de Artes de la Universidad Nacional de Córdoba. Ha dictado clases como profesor invitado, en Universidades de España, Francia, Italia y Alemania.

**Rodrigo Alonso (Argentina)**

Licenciado en Artes de la Universidad de Buenos Aires (UBA). Profesor de Historia de las Artes Plásticas VI (arte contemporáneo) y de un Taller de Expresión Audiovisual en la UBA. Profesor de la cátedra Producción y Circulación de la Obra Artística y de la cátedra de Arte Contemporáneo II en el Instituto Universitario Nacional del Arte (IUNA). Miembro creador de la carrera de Arte, Tecnología y Comunicación de la Universidad de San Luis. Es asesor permanente en el área de artes electrónicas del Museo de Arte Moderno y formó parte del Consejo Asesor para la primera colección de video arte del Museo Nacional de Bellas Artes.

**Lucas Bambozzi (Brasil)**

Desde finales de los años ochenta, Bambozzi desarrolló estudios y proyectos artísticos relacionados con la expresividad del lenguaje audiovisual, con énfasis en los medios electrónicos. Sus proyectos están formados por piezas independientes, incluyendo una amplia variedad de formatos, así como de instalaciones, vídeos monocanal, películas cortas y obras interactivas. Ha recibido varios premios y su obra ha sido exhibida internacionalmente en muestras individuales y colectivas en más de 30 países.

**Isidro Moreno (España)**

Profesor Titular de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid. Autor y Asesor de proyectos museísticos multimedia. Director del grupo de investigación Museum I+D+C Miembro de Complutecno y de Madri+d Doctor en Ciencias de la Información por la Universidad Complutense de Madrid. Su Tesis doctoral La convergencia interactiva de medios: hacia la narración hipermedia obtuvo el Premio Fundesco 1996. Licenciado en Ciencias de la Información (imagen visual y auditiva). Desde 1993 ha centrado su actividad en proyectos culturales y educativos multimedia, la mayoría aplicados a museos interactivos y exposiciones, así como proyectos para Internet.

**José-Carlos Mariategui (Perú)**

Científico (grado combinado en Matemáticas y Biología) y teórico mediático. Presidente de Alta Tecnología Andina - ATA, una ONG dedicada al desarrollo e investigación en arte, ciencia y tecnología en América Latina. Ha desarrollado actividad docente, de investigación, así como publicado diversos artículos sobre temas de arte, ciencia, tecnología y sociedad. Miembro del Comité de Diversidad Cultural de la Inter-Sociedad de Artes Electrónicas (ISEA) y del Comité Internacional del Isea 2002, Nagoya, Japón.

**Wendy Chun (Estados Unidos)**

Profesora asociada del Department of Modern Culture and Media de la Brown University. Estudió Systems Design Engineering y literatura inglesa, que combina y aplica en sus trabajos sobre medios digitales. Es autora de Control and Freedom: Power and Paranoia in the Age of Fiber Optics\_ (MIT, 2006), y co-editora (con Thomas Keenan) de New Media, Old Media: A History and Theory Reader (Routledge, 2005).. Actualmente escribe una monografía titulada Programmed Visions: Software, DNA, Race, que será publicada por el MIT Press en el 2008.

**David Berman (Canadá)**

Es miembro del Icoграда Executive Board, 2005 – 2007. David Berman tiene 20 años de experiencia en Diseño Gráfico y comunicación y ha trabajado en la adaptación de los materiales impresos para la distribución electrónica, incluyendo el diseño Web y el desarrollo de interfaces de software. Como conferencista, diseñador gráfico, estrategia de las comunicaciones, tipógrafo y consultor, su trabajo profesional se ha presentado en más de 10 países en los últimos años. Entre sus clientes se incluyen la IBM, la International Space Station, el gobierno canadiense, el Banco Mundial, y la fundación Aga Khan.

**Victor Viña (España)**

Diseñador español, con estudios de diseño relacional por computadora en el Royal College of Art en Londres. Ha estado vinculado con importantes centros de investigación como Mediamatic en Ámsterdam y el Instituto Ivrea de Italia, donde desarrolló un sistema abierto para redes personales. Su trabajo artístico se relaciona con el desarrollo de sistemas, objetos e instalaciones que integran lo verdadero y lo virtual, explorando el papel del artist/ designer como mediador entre la gente y el contenido digital. Sus investigaciones han estado dirigidas a estudiar el impacto social de las nuevas tecnologías, en especial en la semántica de los objetos, y en las redes digitales abiertas. Actualmente investiga la integración de redes digitales y del espacio público en Elisava Escola Superior de Disseny, Barcelona, y está desarrollando un proyecto con Indensitat, sobre la intervención crítica y la interacción social.

**Nina Czegledy (Hungria)**

Nina es una artista independiente, escritora y curadora. Durante los últimos 10 años ha programado más de veinte muestras internacionales de media art y video que se han exhibido en 28 países. Junto con Iliyana Nedkova, ha organizado Crossing Over, un workshop de residencias artísticas para realizar y producir videos, los cuales se han llevado a cabo en Sofía (1996 y 1997), Novi Sad (1998), Ljubljana (1999), Columbus, Ohio (2000) y Liverpool (2001). Uno de sus trabajos más recientes es Digitazed Bodies, proyecto interdisciplinario que explora las maneras como las tecnologías afectan la percepción de nuestros cuerpos. Czegledy es miembro del Consejo Directivo de ISEA, Images Festival, Interaccess Electronic Media arts Centre y Charles St. Video.

**Jorge La Ferla (Argentina)**

Jorge La Ferla es realizador de video, TV y multimedia. Ha obtenido un Master in Arts, University of Pittsburgh, USA y una Licence d'Enseignement, Université Paris VIII. Es profesor e investigador en medios audiovisuales y ha enseñado en prestigiosas universidades locales y extranjeras. Ha sido el fundador y director

de las Muestras EuroAmericanas de Cine, Video y Arte Digital organizadas por la Universidad de Buenos Aires entre 1995 y 2002. Ha editado numerosas publicaciones de cine, video, TV y multimedia y por su labor ha obtenido becas y premios para desarrollar su trabajo artístico y académico en Alemania, Argentina, España, Suiza y los Estados Unidos. Es profesor de cátedra de la Universidad del Cine y la Universidad Nacional Tres de Febrero.

**Pablo Cetta (Argentina)**

Pablo Cetta ha compuesto obras de cámara, orquesta y música electroacústica. Realizó sus estudios musicales en la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la U.C.A. y paralelamente cursó estudios de composición con Gerardo Gandini. Ha recibido varias becas y encargos en el país y en el exterior, entre ellas de la Fundación Antorchas; L.I.P.M. y Fundación Rockefeller, en un proyecto de intercambio con las universidades de California en San Diego y Stanford; Fondo Nacional de las Artes; Institut International de Musique Electroacoustique de Bourges; Laboratorio de Informática y Electrónica Musical de Madrid y Ministerio de Educación y Cultura de España. Obtuvo, además, la Beca Antorchas, el Premio Municipal de Música, Segundo Premio Nacional, Primer Premio en el Concurso Internacional de Bourges y el Premio Euphonies d'Or, de Francia.

**Susana Perez Tort (Argentina)**

120

Nace en Argentina en 1951. Se gradúa en Escuela Nacional de Bellas Artes Manuel Belgrano y Prilidiano Pueyrredón. Investigadora y Profesora de Historia del Arte, desde 1999 produce obra con soporte digital. Ha exhibido obra en Cuba, Venezuela, El Salvador, Colombia, Brasil, Buenos Aires, Mar del Plata y Santa Fe (Argentina). Gana el 2º Premio Fundación TransArte 2006 y 2004, 2º Premio Salón del Museo del Papel 2004 y 2005, Buenos Aires y Mención del Jurado en el V Festival Internacional de la Imagen, en Manizales, Colombia. Desde 1997 es columnista del Suplemento Cultural del diario El Norte, San Nicolás de los Arroyos y del sitio [www.rosariarte.com.ar](http://www.rosariarte.com.ar). Ha dictado conferencias en Ciudad de Buenos Aires, Pergamino, La Plata, San Nicolás de los Arroyos y Rosario.

**Ricardo Arbelaez (Inglaterra)**

Diseñador Colombiano. Investigador de la Universidad de Cambridge. Especialista en Multimedia for Education. Reside en Inglaterra desde 1987 y en Cambridge desde 1994. Hizo su Degree en Diseño de Comunicación visual en la universidad de Middlesex en Londres y Master en Arte y Master en Ciencias de Computación en el Centre for Electronic Arts en la universidad de Middlesex.

**Hernando Barragán (Colombia)**

Barragán es un artista y diseñador que explora el diseño de interacción a través de diferentes medios incluyendo software, objetos físicos, espacios, arquitectura e instalaciones. Barragán ha exhibido y ofrecido conferencias en Latino América, Europa, Estados Unidos y Canadá. Su trabajo ha sido exhibido en Ars Electronica (Linz), Transmediale (Berlin), Museo del Cinema (Torino), Milan Triennale (Milan), Museo de Arte Moderno (Bogotá), Biblioteca Luis Angel Arango (Bogotá), Casa de la moneda - Salón BBVA (Bogotá), Alliance Colombo Francaise (Bogotá) entre otros. Barragán ha ofrecido talleres en el Royal Conservatory of Art (Hague, Holanda), Transmediale Art Festival (Berlin) entre otras y un número de escuelas de arte y diseño en Colombia. Barragán divide su tiempo como Profesor Asociado en la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Universidad de Los Andes y el estudio de diseño OPENWORK basado en New York.

**MAURICIO DURAN (Colombia)**

Mauricio Durán Castro es arquitecto de la Universidad de los Andes de Bogotá. Candidato a Maestría en Filosofía en el Departamento de Filosofía de la Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá y Maestría en Cultura de la Metrópolis en la Universidad Politécnica de Cataluña y el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona. Profesor de planta del Departamento de Artes Visuales de la Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá y docente en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de los Andes. Se ha desempeñado en la investigación, crítica,

docencia y realización cinematográfica. Fue director del Departamento de Artes Visuales de la Facultad de Artes de la Pontificia Universidad Javeriana; director del Cine-Club del Departamento de Humanidades y Letras de la Universidad Central y editor de la revista Cuadernos del Cine-Club, publicada por esta Universidad; redactor de la página de Cine y Vídeo de la revista Credencial; coordinador y presentador del programa de televisión "Cine a la lata" de Colcultura y coordinador del Cineclub de la Cinemateca Distrital.

### **2. III Muestra monográfica de Media Art. Redes.**

Convocatoria internacional. Categorías de imagen fija, animación, interactivos, net art, video, videojuegos y paisajes sonoros.

### **3. Nuevos lenguajes.**

Exposiciones y eventos especiales en varios espacios de la ciudad de Manizales: exposiciones gráficas e interactivas, videoinstalaciones, performances y plataformas experimentales.

#### **Presentación Producción Editorial Diseño Visual.**

-EL MEDIO ES EL DISEÑO AUDIOVISUAL. Compilador: Jorge La Ferla

-KING COM\*ERCIO. Juan Calos Zuluaga M-William Ospina Toro.

-PATRONES DE COLOR. Adriana Gómez A, Walter Castañeda M, Claudia Jurado Grisales.

-Revista KEPES. N° 2.

SUR-RADIO. Leonardo Gonzalez Quevedo. PATOFEFILMS

Muestra Espacio Fundación Telefónica. Argentina.

Muestra Colectivo ELNIUTON. [www.elniuton.com](http://www.elniuton.com)

CALI GRAFICA Y POPULAR: MUESTRA FOTOGRAFICA, Rafael Angel. Cali.

Arte Digital. Estudiantes de Artes Plásticas. Programa de Artes Plásticas. Coordinadora: DV Felipe Álvarez.



Presentación Taller de Arte Interactivo. Espacio Telefónica de Argentina.  
Presentación Tester. José-Carlos Mariategui.

#### **4. IV Foro Académico de Diseño.**

Presentación de ponencias y experiencias profesionales y académicas de profesores y diseñadores en Colombia.

#### **5. Paisajes Sonoros.**

Realización de conciertos y talleres para la experimentación con el sonido y la imagen.

Invitados:

GONZALO BIFARELLA. Argentina.

PABLO CETTA. Argentina.

LUCAS BAMBOZZI. Brasil.

Poli-texturas. Instalación sonora. Concierto. Mario Valencia – Héctor Fabio Torres.

“Creación de un instrumento musical sonográfico multiusuario”

Investigadores: Daniel Gómez y Andrés Posada. EAFIT Colombia.

Concierto: OZONO. Director Fabio Fuentes. Invitado especial: Mauricio Bejarano.

#### **6. Cine (y) Digital.**

HISTOIRE(S) DU CINEMA (1989-98) Jean-Luc Godard. Presentación completa comentada por Jorge La Ferla.

Itinerancia Videobrasil 2006 – 2007. Esta muestra, compuesta por 19 obras de siete países, en tres selecciones, lleva una síntesis del mapa trazado por el 15º Festival Internacional de Arte Electrónica Videobrasil (2005).

Selección de videocreaciones y cine digital a cargo del Cine Club Godard.

## 7. Workshops.

Gonzalo Bifarella.

Pablo Cetta.

José-Carlos Mariategui. Interoperabilidad y crecimiento de información.

Isidro Moreno. Sistemas interactivos en museos.

Victor Viña. La ciudad de los niños.

Wendy Chun.

Ricardo Arbelaez.

Andres Buitrago. La narración interactiva en el cine.

Joaquín Llorca. La música como paráfrasis.

TISO. Taller Interinstitucional Sur-Occidente. Lecturas del territorio.

Taller Sin Miedo. Colectivo 45/30.

Lugar y fecha:

Manizales, 24 al 28 de abril de 2007

Informes:

[info@festivaldelaimagen.com](mailto:info@festivaldelaimagen.com)

[www.festivaldelaimagen.com](http://www.festivaldelaimagen.com)